

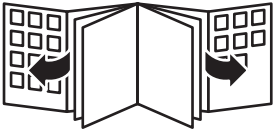
Register your product and get support at

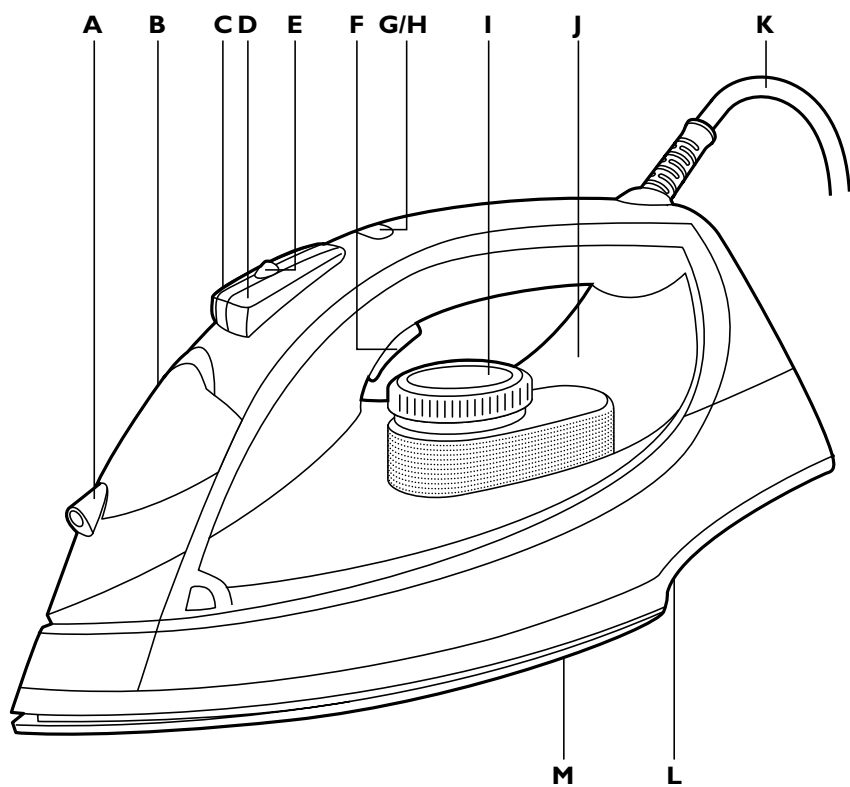
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

GC4600 SERIES



**PHILIPS**







**ENGLISH 6**

한국어 13

ภาษาไทย 20

**TIẾNG VIỆT 26**

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## General description (Fig. 1)

- A** Spray nozzle
- B** Cap of filling opening
- C** Steam boost
- D** Spray button
- E** Steam control
- F** Ionic DeepSteam trigger (specific types only)
- G** Amber temperature light
- H** Auto-off light (specific types only)/Ionic DeepSteam light (specific types only)
- I** Temperature dial
- J** Water tank (specific types only: with light and auto-off indication)
- K** Mains cord
- L** Type plate
- M** Soleplate
  - Not shown: Filling cup
  - Not shown: Heat-resistant protective cover (GC4640 only)
  - Not shown: Delicate fabric protector (GC4625 only)

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Danger

- Never immerse the iron in water.

### Warning

- Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not let the mains cord come into contact with the hot soleplate of the iron.

### Caution

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Check the mains cord regularly for possible damage.
- The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position 0, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- Iron shall be used on/placed on a stable surface.
- If iron is placed on its own stand, make sure the stand is placed on a stable surface.

- Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- This appliance is intended for household use only.

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

## Preparing for use

*Note: Remove the cardboard cover from the soleplate before you use the iron for the first time.*

### Filling the water tank

#### Type of water to be used

You can use normal tap water to fill the water tank.

*Tip: If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water or to use distilled water only.*

- 1 Make sure the appliance is unplugged.
- 2 Set the steam control to position 0 (= no steam) (Fig. 2).
- 3 Open the cap of the filling opening (Fig. 3).
- 4 Tilt the iron backwards and fill the water tank with tap water up to the maximum level with the filling cup (Fig. 4).

Do not fill the water tank beyond the MAX indication.

Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.

- 5 Close the cap of the filling opening ('click') (Fig. 5).

### Selecting temperature and steam setting

#### Temperature and steam settings

| Fabric type                                                   | Temperature setting | Steam setting                                                                       | Steam boost                                                                         | Ionic DeepSteam (specific types only) |
|---------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Linen                                                         | Max.                |  |  | yes                                   |
| Cotton                                                        | ● ● ●               |  |  | yes                                   |
| Wool                                                          | ● ●                 |  | N.A.                                                                                | yes                                   |
| Silk                                                          | ●                   | 0                                                                                   | N.A.                                                                                | N.A.                                  |
| Synthetic fabrics (e.g. acrylic, nylon, polyamide, polyester) | ●                   | 0                                                                                   | N.A.                                                                                | N.A.                                  |

- 1 Specific types only: remove the heat-resistant protective cover (Fig. 6).

Do not leave the heat-resistant protective cover on the soleplate during ironing.

- 2 Put the iron on its heel.

- 3** To set the required ironing temperature, turn the temperature dial to the appropriate position (see 'Temperature and steam settings' table) (Fig. 7).

Check the laundry care label for the fabric type.

If you do not know what kind or kinds of fabric an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that is not visible when you wear or use the article.

Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches. To prevent stains, do not use the spray function.

Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.

- 4** Set the appropriate steam setting (see 'Temperature and steam settings' table) (Fig. 8).

*Note: Make sure that the steam setting you select is suitable for the set ironing temperature.*

- 5** Put the mains plug in an earthed wall socket.

► The amber temperature light goes on (Fig. 9).

- 6** When the amber temperature light has gone out, wait a while before you start ironing.

The temperature light goes on from time to time during ironing.

## Using the appliance

### Ironing without steam

- 1** Set the steam control to position 0 (= no steam).
- 2** Set the required ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Selecting temperature and steam setting').

### Steam ironing

*Note: The iron may give off some smoke when you use it for the first time. This ceases after a short while.*

- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.
- 2** Set the required ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Selecting temperature and steam setting') (Fig. 7).
- 3** Set the appropriate steam setting (see chapter 'Preparing for use', section 'Selecting temperature and steam setting') (Fig. 8).

*Note: The iron starts to produce steam as soon as it reaches the set temperature.*

### Ironing with Ionic DeepSteam (specific types only)

When you use the Ionic DeepSteam function during steam ironing, the steam produced is finer than during regular steam ironing. Fine steam reaches deeper, especially into thick fabrics. This helps you to remove stubborn creases easily.

- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.
- 2** Set the required ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Selecting temperature and steam setting') (Fig. 7).
- 3** Set the appropriate steam setting (see chapter 'Preparing for use', section 'Selecting temperature and steam setting'). (Fig. 8)
- 4** Press and hold the Ionic DeepSteam trigger (Fig. 10).
  - The blue Ionic DeepSteam light goes on and you hear a humming sound (Fig. 11).
- 5** The iron now produces Ionic DeepSteam to help you remove even the toughest creases (Fig. 12).



*Note: The Ionic DeepSteam function is only effective when it is used in combination with a steam setting and a temperature setting between ●● and MAX.*

*Note: Do not use the Ionic DeepSteam function when you iron without steam and/or at low temperature settings. However, ironing at low temperatures without steam with the Ionic DeepSteam function switched on will not damage the iron.*

*Note: The Ionic DeepSteam output may vary from time to time, depending on the ironing temperature.*

## Features

### Spray function

You can use the spray function to moisten the article to be ironed. This helps remove stubborn creases.

- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.
- 2** Press the spray button several times to moisten the article to be ironed (Fig. 13).

### Steam boost function

A steam boost from the special Steam Tip soleplate helps remove stubborn creases. The steam boost enhances the distribution of steam into every part of the article to be ironed. The steam boost function can only be used at temperature settings between ●●● and MAX.

- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.
- 2** Press and release the steam boost button (Fig. 14).
  - You can also use the steam boost function when you hold the iron in vertical position. This is useful for removing creases from hanging clothes, curtains etc. (Fig. 15)

### Drip stop

This iron is equipped with a drip-stop function: the iron automatically stops producing steam when the temperature is too low, to prevent water from dripping out of the soleplate. When this happens, you may hear a sound.

### Automatic shut-off function

The automatic shut-off function automatically switches off the iron if it has not been moved for a while.

- Specific types only: The tank light flashes to indicate that the iron has been switched off by the automatic shut-off function (Fig. 16).
- Specific types only: The red auto-off light flashes to indicate that the iron has been switched off by the automatic shut-off function.
- To let the iron heat up again, pick up the iron or move it slightly. The tank light (specific types only) or auto-off light (specific types only) stops flashing.

### Delicate fabric protector (specific types only)

The delicate fabric protector protects delicate fabrics from heat, damage and shiny patches. With the delicate fabric protector you can iron delicate fabrics (silk, wool and nylon) at temperature settings ●●● to MAX in combination with all steam functions available on the iron.

The delicate fabric protector reduces the soleplate temperature instantly, thus allowing you to iron delicate fabrics safely.

If you do not know what kind or kinds of fabric an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that is not visible when you wear or use the article.

- 1** Put the iron on the delicate fabric protector ('click') (Fig. 17).

### Cleaning and maintenance

Remove the mains plug from the wall socket, set the steam control to position 0 and let the iron cool down before you clean it.

Do not put vinegar or other descaling agents in the water tank.

#### After ironing

- 1 Wipe flakes and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaning agent.

To keep the soleplate smooth, avoid hard contact with metal objects. Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals to clean the soleplate.

- 2 Clean the upper part of the iron with a damp cloth.

- 3 Regularly rinse the water tank with water. Empty the water tank after you have rinsed it.

#### Double-Active Calc System

The Double-Active Calc System consists of an Anti-Calc tablet inside the water tank combined with the Calc-Clean function.

- 1 The Anti-Calc tablet prevents scale from clogging the steam vents. This tablet is constantly active and does not need to be replaced.
- 2 The Calc-Clean function removes the scale particles from the iron.

#### Using the Calc-Clean function

Use the Calc-Clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), use the Calc-Clean function more frequently.

- 1 Fill the water tank to the maximum level.

Do not put vinegar or other descaling agents in the water tank.

- 2 Set the temperature dial to MAX (Fig. 18).

- 3 Put the plug in an earthed wall socket.

- 4 Unplug the iron when the temperature light goes out.

- 5 Hold the iron over the sink. Push the steam control to the Calc-Clean position and hold it. Gently shake the iron to and fro (Fig. 19).

- Steam and boiling water come out of the soleplate. Impurities and flakes (if any) are flushed out.

- 6 Release the steam control as soon as all the water in the tank has been used up.

Repeat the Calc-Clean process if the iron still contains a lot of impurities.

#### After the Calc-Clean process

- 1 Put the plug in the wall socket and let the iron heat up to let the soleplate dry.

- 2 Unplug the iron when it has reached the set ironing temperature.

- 3 Move the hot iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.

- 4 Let the iron cool down before you store it.

### Storage

- 1 Set the steam control to position 0, unplug the iron and let it cool down.

- 2 Empty the water tank and store the iron on its heel on a stable surface. (Fig. 20)

### 3 Wind the mains cord and fix it with the cord binder.

#### Heat-resistant protective cover (specific types only)

You can store the iron on the heat-resistant protective cover immediately after ironing. It is not necessary to let the iron cool down first.

**Do not use the heat-resistant protective cover during ironing.**

### 1 Insert the tip of the soleplate into the heat-resistant protective cover (1) and then press down the heel of the iron (2) (Fig. 21).

#### Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 22).

#### Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

#### Frequently asked questions

If the appliance does not work or does not work properly, first check the list below. If the problem is not mentioned in this list, the appliance probably has a defect. In that case we advise you to take the appliance to your dealer or to an authorised Philips service centre.

| Problem                                            | Possible cause                                                               | Solution                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The iron is plugged in, but the soleplate is cold. | There is a connection problem.                                               | Check the mains cord, the plug and the wall socket.                                                                                                                                   |
|                                                    | The temperature dial is set to MIN.                                          | Set the temperature dial to the required position.                                                                                                                                    |
| The iron does not produce any steam.               | There is not enough water in the water tank.                                 | Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use', section 'Filling the water tank').                                                                                              |
|                                                    | The steam control is set to position 0.                                      | Set the steam control to ☁ or ☁ (see chapter 'Preparing for use', section 'Selecting temperature and steam setting').                                                                 |
|                                                    | The iron is not hot enough and/or the drip-stop function has been activated. | Set an ironing temperature that is suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber temperature light has gone out before you start ironing. |
| The iron does not produce a steam boost.           | You have used the steam boost function too often within a short period.      | Continue ironing in horizontal position and wait a while before you use the steam boost function again.                                                                               |

| Problem                                                                           | Possible cause                                                                                                             | Solution                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                   | The iron is not hot enough.                                                                                                | Set an ironing temperature at which the steam boost function can be used ( ●●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber temperature light has gone out before you use the steam boost function. |
| Water droplets drip onto the fabric during ironing.                               | You have not closed the cap of the filling opening properly.                                                               | Press the cap until you hear a click.                                                                                                                                                                             |
|                                                                                   | You have put an additive in the water tank.                                                                                | Rinse the water tank and do not put any additive in the water tank.                                                                                                                                               |
|                                                                                   | You have used the steam boost function at a temperature setting below ●●●.                                                 | Set the temperature dial to a setting between and ●●● and MAX.                                                                                                                                                    |
| Water drips from the soleplate after the iron has cooled down or has been stored. | The iron has been put in horizontal position with water still left in the water tank.                                      | Empty the water tank before you store the iron. Store the iron on its heel.                                                                                                                                       |
| Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing.                   | Hard water forms flakes inside the soleplate.                                                                              | Use the Calc-Clean function one or more times (see chapter 'Cleaning and maintenance', section 'Using the Calc-Clean function').                                                                                  |
| The red auto-off light flashes (specific types only).                             | The automatic shut-off function has switched off the iron (see chapter 'Features').                                        | Move the iron slightly to deactivate the automatic shut-off function. The red auto-off light stops flashing.                                                                                                      |
| The blue tank light flashes (specific types only).                                | The automatic shut-off function has switched off the iron (see chapter 'Features', section 'Automatic shut-off function'). | Move the iron slightly to deactivate the automatic shut-off function. The blue tank light stops flashing.                                                                                                         |
| The iron makes a humming sound.                                                   | The Ionic DeepSteam function is on.                                                                                        | If you hear the humming sound when you iron without steam, stop pressing the Ionic DeepSteam trigger. The Ionic DeepSteam function has no effect when you iron without steam.                                     |

## 제품 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 [www.philips.co.kr](http://www.philips.co.kr)에서 제품을 등록하십시오.

## 각 부의 명칭 (그림 1)

- A** 스프레이 노즐
- B** 물 주입구 뚜껑
- C** 순간 스팀
- D** 스프레이 버튼
- E** 스팀량 조절기
- F** 이온 딥스팀 버튼(특정 모델만 해당)
- G** 황색 온도 표시등
- H** 자동 전원 차단 표시등(특정 모델만 해당)/이온 딥스팀 표시등(특정 모델만 해당)
- I** 온도 조절기
- J** 물 탱크(표시등과 자동 전원 차단 표시등: 특정 모델만 해당)
- K** 전원 코드
- L** 명판
- M** 열판
- 그림 표시 안 됨: 물 주입용 컵
- 그림 표시 안 됨: 방열 보호 커버(GC4640 모델만 해당)
- 그림 표시 안 됨: 섬세한 섬유 보호기(GC4625 모델만 해당)

## 중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

### 위험

- 다리미는 절대로 물에 담그지 마십시오.

### 경고

- 제품에 전원을 연결하기 전에 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 플러그 및 전원 코드, 제품 본체에 눈에 띄는 손상이 있거나 혹은, 제품을 떨어뜨렸거나 제품에서 물이 새면, 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 제품이 전원에 연결된 상태에서는 자리를 절대 비우지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 지도와 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 열판이 가열되어 있을 때는 전원 코드가 열판에 닿지 않도록 주의하십시오.

### 주의

- 제품은 반드시 접지된 벽면 콘센트에 연결하십시오.
- 전원 코드에 손상 부위가 있는지 정기적으로 점검하십시오.
- 다리미의 열판은 매우 뜨거워질 수 있으므로 만질 경우 화상을 입을 수도 있습니다.
- 다리미를 마쳤을 때, 다리미를 닦을 경우, 물탱크에 물을 보충할 경우, 잠시라도 다리미를 놓아두고 자리를 비울 때는 스팀량 조절기를 '0' 으로 맞추십시오. 또한 다리미를 받침대에 세워 놓은 다음 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오.
- 다리미는 평평한 곳에 놓고 사용해야 합니다.
- 다리미를 받침대에 놓고 사용할 경우 스탠드가 평평한 곳에 놓여 있는지 확인하십시오.

## 14 한국어

- 물 탱크에 향수, 식초, 풀, 석회질 제거제, 다림질 보조제, 기타 화학 약품을 넣지 마십시오.
- 본 제품은 가정용입니다.

### 전자기장(EMF)

이 필립스 제품은 전자기장(EMF)과 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

### 사용 전 준비

참고: 다리미를 처음 사용하기 전에 열판에서 열판 보호용 판지 커버를 제거하십시오.

### 물 탱크 채우기

#### 사용할 물의 종류

일반 수돗물로 물 탱크를 채울 수 있습니다.

팁: 수돗물의 경도가 매우 높을 경우, 같은 양의 정수된 물과 혼합하거나 혹은 정수된 물만 사용할 것을 권장합니다.

**1** 전원 플러그가 분리되어 있는지 확인하십시오.

**2** 스팀량 조절기를 '0' (=스팀 없음)에 맞추십시오 (그림 2).

**3** 물 주입구 뚜껑을 여십시오 (그림 3).

**4** 다리미를 뒤쪽으로 기울이고 물 주입용 컵으로 물 탱크에 수돗물을 최대 수위까지 채우십시오 (그림 4).

물 탱크는 최대 수위량 표시 MAX 이상 채우지 마십시오.

물 탱크에 향수, 식초, 풀, 석회질 제거제, 다림질 보조제, 기타 화학 약품을 넣지 마십시오.

**5** 물 주입구 뚜껑을 여십시오 ('딸깍' 소리가 남) (그림 5).

### 온도와 스팀 설정 선택

#### 온도와 스팀 설정

| 섬유 종류                             | 온도 설정 | 스팀 설정                                                                               | 순간 스팀                                                                               | 이온 딥스팀(특정 모델만 해당) |
|-----------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 마                                 | 최대    |  |  | 예                 |
| 면                                 | ●●●   |  |  | 예                 |
| 모                                 | ●●    |  | 해당 없음                                                                               | 예                 |
| 실크                                | ●     | 0                                                                                   | 해당 없음                                                                               | 해당 없음             |
| 합성 섬유(예: 아크릴, 나일론, 폴리아미드, 폴리에스테르) | ●     | 0                                                                                   | 해당 없음                                                                               | 해당 없음             |

**1** 특정 모델만 해당: 방열 보호 커버를 제거하십시오 (그림 6).

다림질 시에는 열판에서 방열 보호 커버를 제거하십시오.

**2** 다리미를 바로 세우십시오.

### 3 온도 조절기를 적절한 위치로 돌려 원하는 온도를 설정하십시오(‘온도와 스팀 설정’ 표 참조)(그림 7).

섬유 종류는 의류에 부착된 세탁 표시 사항을 참고하십시오.

어떤 섬유로 만들어졌는지 잘 모르는 경우, 입거나 그 물건을 사용할 때 보이지 않는 부분에 다림질을 해 보고 적절한 다림질 온도를 결정하십시오.

실크, 모직, 합성 섬유: 번들거림이 생기지 않도록 옷감의 뒤쪽을 다림질하십시오. 얼룩이 생길 수 있으므로 스프레이 기능을 사용하지 마십시오.

합성 섬유 제품과 같이 가장 낮은 온도로 다림질해야 하는 것부터 다림질하십시오.

### 4 적절한 스팀 설정을 선택하십시오(‘온도와 스팀 설정’ 표 참조)(그림 8).

참고: 이 스팀 설정이 다림질 온도에 적합한지 확인하십시오.

### 5 전원 플러그를 접지된 벽면 콘센트에 꽂으십시오.

▶ 황색 온도 표시등이 켜집니다(그림 9).

### 6 황색 온도 표시등이 꺼지면, 잠시 기다린 후 다림질을 시작하십시오.

다림질하는 도중 온도 표시등이 수시로 켜집니다.

## 제품 사용

### 일반 다림질(스팀 기능 차단)

#### 1 스팀량 조절기를 ‘0’ (=스팀 없음)에 맞추십시오.

#### 2 권장 다림질 온도를 설정하십시오(‘사용 준비’란의 ‘온도와 스팀 설정 선택’ 참조).

### 스팀 다림질

참고: 다리미를 처음 사용할 때에는 연기가 발생할 수도 있습니다. 하지만 잠시 후 멈춥니다.

#### 1 물 탱크에 물이 충분한지 확인하십시오.

#### 2 권장 다림질 온도를 설정하십시오(‘사용 준비’란의 ‘온도와 스팀 설정 선택’ 참조)(그림 7).

#### 3 적절한 스팀 설정을 선택하십시오(‘사용 준비’란의 ‘온도와 스팀 설정 선택’ 참조)(그림 8).

참고: 다리미가 설정된 온도에 도달하면 스팀이 분사되기 시작합니다.

### 이온 딥스팀으로 다림질(특정 모델만 해당)

스팀 다림질을 하는 동안 이온 딥스팀 기능을 사용하면 일반 스팀 다림질보다 더 미세한 스팀이 나옵니다. 미세한 스팀은 옷감에 더욱 깊숙이 침투하여 심하게 구겨진 주름도 쉽게 제거할 수 있도록 도와줍니다.

#### 1 물 탱크에 물이 충분한지 확인하십시오.

#### 2 권장 다림질 온도를 설정하십시오(‘사용 준비’란의 ‘온도와 스팀 설정 선택’ 참조)(그림 7).

#### 3 적절한 스팀 설정을 선택하십시오(‘사용 준비’란의 ‘온도와 스팀 설정 선택’ 참조)(그림 8).

#### 4 이온 딥스팀 버튼을 누른 채로 잠시 기다립니다(그림 10).

▶ 청색 이온 딥스팀 표시등이 켜지고 ‘웅’ 하는 소리가 들립니다(그림 11).

#### 5 이제 다리미에서 이온 딥스팀을 분사하여 아주 심한 주름도 제거할 수 있도록 도와줍니다(그림 12).

## 16 한국어

참고: 이온 딥스팀 기능은 스팀을 사용하도록 설정하고 온도를 ●● ~ MAX로 설정해야만 효과가 있습니다.

참고: 스팀 없이 또는 낮은 온도 설정에서 다림질할 때는 이온 딥스팀 기능을 사용하지 마십시오. 그러나 이온 딥스팀 기능을 켜 상태에서 스팀을 사용하지 않고 낮은 온도에서 다림질을 하더라도 다리미가 손상되지는 않습니다.

참고: 이온 딥스팀 분사량은 다림질 온도에 따라 수시로 달라질 수 있습니다.

### 기능

#### 스프레이 기능

스프레이 기능을 사용하여 다림질할 부분을 적셔줄 수 있습니다. 이를 통해 심하게 구겨진 주름도 제거할 수 있습니다.

- 1 물 탱크에 물이 충분한지 확인하십시오.
- 2 스프레이 버튼을 수 차례 눌러 다림질할 부분을 적셔주십시오 (그림 13).

#### 순간 스팀 기능

특수 스팀 팁 열판에서 분사되는 순간 스팀은 잘 퍼지지 않는 심한 주름을 펴는 데 효과적입니다. 순간 스팀은 옷감의 모든 부분에 스팀이 골고루 퍼지도록 합니다. 순간 스팀 기능은 ●●●에서 최대 온도 설정인 MAX 사이의 온도 설정에서만 사용할 수 있습니다.

- 1 물 탱크에 물이 충분한지 확인하십시오.
  - 2 순간 스팀 버튼을 눌렀다가 놓으십시오 (그림 14).
- 순간 스팀 기능은 다리미를 수직으로 들고 있는 상태에서도 사용할 수 있습니다. 이 기능은 걸려있는 옷이나 커튼 등의 주름을 없애는 데 유용합니다. (그림 15)

#### 누수 방지

이 다리미에는 누수 방지 기능이 있습니다. 온도가 너무 낮은 경우 열판에서 물이 떨어지는 것을 방지하기 위해 다리미가 스팀 분사를 자동으로 중지하며, 이때 소리가 납니다.

#### 자동 전원 차단 기능

다리미를 일정 시간 동안 움직이지 않으면 사용자의 안전을 위하여 자동 전원 차단 기능이 자동으로 다리미의 전원을 꺼줍니다.

- 특정 모델만 해당: 탱크 표시등이 깜빡이며 자동 전원 차단 기능에 의해 다리미의 전원이 꺼졌음을 알려줍니다 (그림 16).
- 특정 모델만 해당: 적색 자동 전원 차단 표시등이 깜빡이며 자동 전원 차단 기능에 의해 다리미의 전원이 꺼졌음을 알려줍니다.
- 다리미를 다시 가열하려면 다리미를 들거나 가볍게 움직이십시오. 탱크 표시등(특정 모델만 해당) 또는 자동 전원 차단 표시등(특정 모델만 해당)이 깜빡임을 멈출 것입니다.

#### 섬세한 섬유 보호기(특정 모델만 해당)

섬세한 섬유 보호기는 섬세한 섬유에 열로 인한 손상과 번들거리는 얼룩이 생기는 것을 방지해 줍니다.

섬세한 섬유 보호기를 사용하면 다리미의 모든 스팀 기능과 ●●●에서 MAX까지의 온도를 사용하여 섬세한 섬유(실크, 모, 나일론)를 다림질할 수 있습니다.

섬세한 섬유 보호기는 열판 온도를 즉각적으로 낮춰 섬세한 섬유도 안전하게 다림질할 수 있도록 도와줍니다.

어떤 섬유로 만들어졌는지 잘 모르는 경우, 입거나 그 물건을 사용할 때 보이지 않는 부분에 다림질을 해 보고 적절한 다림질 온도를 결정하십시오.



- 1 다리미를 섬세한 섬유 보호기에 올려놓으십시오( ‘딸깍’ 소리가 남) (그림 17).

### 청소 및 유지관리

청소하기 전에 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 뽑고 스팀량 조절기를 ‘0’에 맞추어 다리미를 식히십시오.

물 탱크에 식초 또는 다른 석회질 제거제를 넣지 마십시오.

#### 다림질 후

- 1 젖은 형광과 비마모성 세척액으로 열판에서 불순물을 닦으십시오.  
열판을 매끈하게 유지하기 위해 금속과 같은 딱딱한 물체와 접촉하지 않도록 하십시오.  
열판을 닦을 때에는 절대 수세미나 식초 또는 기타 화학 약품을 사용하지 마십시오.
- 2 물에 적신 천으로 다리미 상부를 닦으십시오.
- 3 물 탱크는 물로 정기적으로 헹구십시오. 세척 후에는 물 탱크를 비우십시오.

#### 이중 석회질 방지 시스템

이중 석회질 방지 시스템은 물 탱크 내에 석회질 세척 기능과 석회질 방지제로 구성되어 있습니다.

- 1 석회질 방지제는 석회질 및 물때가 스팀 분사구를 막는 것을 방지합니다. 방지제는 영구적으로 사용 가능하므로 교체할 필요가 없습니다.
- 2 석회질 방지제 기능은 다리미에서 석회질 입자를 제거합니다.

#### 석회질 세척 기능 사용

석회질 세척 기능은 2주일에 한 번씩 사용하십시오. 사용하는 지역에서 물의 경도가 높을 경우(예를 들어, 다림질하는 동안 열판에서 이물질이 나오는 경우)에는 석회질 세척 기능을 더 자주 사용하십시오.

- 1 물 탱크에 물을 최고 수위(MAX)까지 채우십시오.

물 탱크에 식초 또는 다른 석회질 제거제를 넣지 마십시오.

- 2 온도 조절기를 MAX로 설정하십시오 (그림 18).
- 3 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.
- 4 온도 표시등이 꺼지면 다리미 전원 플러그를 뽑으십시오.
- 5 다리미를 싱크대 위에서 수평으로 드십시오. 스팀량 조절기를 석회질 세척 위치에 맞추어 두십시오. 다리미를 앞뒤로 천천히 흔드십시오 (그림 19).
- 6 스팀과 끓는 물이 열판의 스팀 구멍으로 나오며, 이 때 석회질과 불순물이 함께 나옵니다.
- 6 물 탱크의 물이 모두 빠지면 스팀량 조절기 버튼을 놓으십시오.  
다리미에 아직도 불순물이 많이 남아있으면 석회질 세척 작업을 반복하십시오.

#### 석회질 세척 작업 후

- 1 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂고 다리미를 가열하여 열판을 말리십시오.
- 2 설정한 다림질 온도에 도달하면 전원 플러그를 벽면 콘센트에서 뽑으십시오.
- 3 다리미를 못 쓰는 천 위에 문질러서 열판에 남아 있는 석회질이나 얼룩을 제거하십시오.
- 4 보관하기 전에 다리미를 식히십시오.

## 보관

- 1 스팀량 조절기를 '0'에 맞추고 전원 플러그를 뽑아 제품을 식히십시오.
- 2 물 탱크를 비운 후 평평한 장소에 똑바로 세워서 보관하십시오. (그림 20)
- 3 전원 코드를 감아서 코드 보관함에 고정하십시오.

### 방열 보호 커버(특정 모델만 해당)

다리미를 사용한 다음 바로 방열 보호 커버를 끼울 수 있습니다. 다리미를 먼저 식힐 필요가 없습니다.

다림질을 할 때는 방열 보호 커버를 사용하지 마십시오.

- 1 열판을 방열 보호 커버에 삽입한 후(1) 다리미의 받침대를 누르십시오(2) (그림 21).

## 환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 22).

## 품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. \*(주)필립스전자: (02)709-1200 \*고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

## 자주 묻는 질문 (FAQ)

제품이 작동하지 않거나 올바르게 작동하지 않는 경우에는 다음에 나열된 항목을 먼저 확인하시기 바랍니다. 해당 문제를 다음 목록에서 찾을 수 없는 경우, 제품에 결함이 있을 수 있습니다. 이런 경우, 필립스 서비스 지정점을 방문하시기 바랍니다.

| 문제점                           | 가능한 원인                               | 해결책                                                                                                   |
|-------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 다리미를 전원에 연결했지만 열판이 가열되지 않습니다. | 전원 연결에 문제가 있습니다.                     | 전원 코드, 전원 플러그 및 벽면 콘센트를 확인하십시오.                                                                       |
|                               | 온도 조절기가 MIN에 맞추었습니다.                 | 온도 조절기를 필요한 위치에 맞추십시오.                                                                                |
| 다리미에서 스팀이 나오지 않습니다.           | 물 탱크의 물이 충분하지 않습니다.                  | 물탱크에 물을 채우십시오( '제품 사용 전 준비'란의 '물 탱크 채우기'란 참조).                                                        |
|                               | 스팀량 조절기를 0에 맞추었습니다.                  | 스팀량 조절기를 ☁ 또는 ☁ 위치에서 맞추십시오( '사용 준비'란의 '온도와 스팀 설정 선택' 참조).                                             |
|                               | 다리미가 충분히 가열되지 않거나 누수 방지 기능이 작동되었습니다. | 온도 조절기를 이용하여 스팀 다림질에 적합한 다림질 온도(●● - MAX)를 선택하십시오. 다리미를 똑바로 세우고 황색 온도 표시등이 꺼질 때까지 기다린 다음 다림질을 시작하십시오. |

| 문제점                                | 가능한 원인                                                    | 해결책                                                                                                       |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 다리미에서 순간 스팀이 나오지 않습니다.             | 순간 스팀 기능을 짧은 시간 동안 너무 자주 사용했을 수 있습니다.                     | 순간 스팀 기능을 다시 사용하기 전에 수평으로 다림질을 하면서 조금만 기다리십시오.                                                            |
|                                    | 열판이 충분히 가열되지 않습니다.                                        | 다림질 온도를 순간 스팀 기능을 사용할 수 있는 온도(●●● - MAX)로 설정하십시오. 다리미를 똑바로 세우고 황색 온도 표시등이 꺼질 때까지 기다린 다음 순간 스팀 기능을 사용하십시오. |
| 다림질 하는 동안 옷 위로 물방울이 떨어집니다.         | 물 주입구의 뚜껑을 제대로 닫지 않았습니다.                                  | 딸깍 소리가 날 때까지 눌러 뚜껑을 닫아주십시오.                                                                               |
|                                    | 물 탱크에 첨가제를 넣었을 수 있습니다.                                    | 물 탱크를 헹구고 더 이상 첨가제를 넣지 마십시오.                                                                              |
|                                    | ●●●보다 낮은 온도에서 순간 스팀 기능을 사용했습니다.                           | 온도 조절기를 ●●● - MAX 사이에 맞추십시오.                                                                              |
| 다리미를 식히거나 보관한 후에 열판에서 물이 떨어집니다.    | 물탱크에 물이 남아있는 상태에서 다리미를 수평으로 놓아두었습니다.                      | 다리미를 보관하기 전에 물 탱크를 비우십시오. 다리미는 평평한 장소에 똑바로 세워서 보관하십시오.                                                    |
| 다림질을 할 때 열판에서 이물질이나 불순물이 떨어집니다.    | 경수가 열판 내부에 석회질을 생성시켰습니다.                                  | 석회질 세척 기능을 여러 차례 사용하십시오(‘청소 및 유지관리’란의 ‘석회질 세척 기능 사용’ 참조).                                                 |
| 적색 자동 전원 차단 표시등이 깜박입니다(특정 모델만 해당). | 자동 전원 차단 기능으로 다리미의 전원이 꺼진 상태입니다(‘기능’란 참조).                | 다리미를 약간 흔들어 자동 전원 차단 기능을 해제하십시오. 적색 자동 전원 차단 표시등이 꺼질 것입니다.                                                |
| 청색 탱크 표시등이 깜빡입니다(특정 모델만 해당).       | 자동 전원 차단 기능으로 다리미의 전원이 꺼진 상태입니다(‘기능’란의 ‘자동 전원 차단 기능’ 참조). | 다리미를 약간 흔들어 자동 전원 차단 기능을 해제하십시오. 청색 탱크 표시등이 꺼질 것입니다.                                                      |
| 다리미에서 ‘웅’ 하는 소리가 들립니다.             | 이온 딥스팀 기능이 켜져 있습니다.                                       | 스팀 없이 다림질할 때 ‘웅’ 소리가 들리면 이온 딥스팀 버튼을 더 이상 누르지 마십시오. 일반다림질을 할 때에는 이온 딥스팀 기능의 효과가 없습니다.                      |

**제조번호 부여기준:** 본 제품의 제조번호는 4자리, 5자리, 6자리, 9자리로 표기될 수 있습니다. (1) **4자리일 경우:** 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 (2) **5자리일 경우:** 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 (3) **6자리일 경우:** 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 (4) **9자리일 경우:** 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 (5) **기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200으로 연락바랍니다.

## บทนำ

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

## ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

- A** หัวฉีดสเปรย์
- B** ฝาครอบช่องเติมน้ำ
- C** เพิ่มพลังไอน้ำ
- D** ปุ่มสเปรย์
- E** ปุ่มควบคุมพลังไอน้ำ
- F** ปุ่มอัดพลังไอน้ำ Ionic DeepSteam (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)
- G** สัญญาณไฟสีเหลืองแสดงอุณหภูมิ
- H** สัญญาณไฟ Auto-off (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)/สัญญาณไฟ Ionic DeepSteam (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)
- I** ปุ่มปรับอุณหภูมิ
- J** แท่งค้ำน้ำ (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น: พร้อมสัญญาณไฟและสัญญาณไฟ Auto-off)
- K** สายไฟ
- L** ประเภทแผ่นความร้อน
- M** แผ่นความร้อน
- ไม่มีภาพแสดง: ฝาเติมน้ำ
- ไม่มีภาพแสดง: ที่ครอบป้องกันความร้อน (เฉพาะรุ่น GC4640)
- ไม่มีภาพแสดง: ระบบ Delicate Fabric Protector (เฉพาะรุ่น GC4625)

## ข้อควรจำ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้ในเพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

## อันตราย

- ไม่ควรนำเตารีดจุ่มลงในน้ำ

## คำเตือน

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- ห้ามใช้งานเตารีดหากพบวابل็กไฟ สายไฟ หรือตัวเครื่องเกิดชำรุดเสียหาย, หรือหากเตารีดไอน้ำตกกระแทกหรือมีรอยร้าว
- หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากฟิลิปส์ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ห้ามเสียบปลั๊กไฟทิ้งไว้
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำผลิตภัณฑ์นี้ไปใช้งาน
- เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำผลิตภัณฑ์นี้ไปเล่น
- ไม่ควรให้สายไฟสัมผัสโดนแผ่นความร้อนของเตารีด

## ข้อควรระวัง

- เสียบปลั๊กไฟเข้ากับตัวรับที่ต่อสายดินไว้เรียบร้อยแล้วเท่านั้น
- หมั่นตรวจสอบสายไฟให้อยู่ในสภาพปกติ เพื่อหลีกเลี่ยงการชำรุด
- แผ่นความร้อนของเตารีดมีความร้อนสูง อาจทำให้ผิวหนังไหม้พองได้หากสัมผัสโดน
- เมื่อรีดผ้าเสร็จ เมื่อทำความสะอาดเตารีด เมื่อคืนน้ำหรือเทน้ำที่อยู่ในช่องเก็บน้ำออก และเมื่อทั้งเตารีดที่เสียบปลั๊กแล้วไปทุกระยะอื่น ๆ ให้ถอดปุ่มควบคุมไอน้ำมาที่ตำแหน่ง 0 ตั้งเตารีดไว้ และถอดปลั๊กเตารีดออก
- ให้ใช้เตารีดบน/วางบนพื้นผิวที่มันคง
- หากวางเตารีดโดยตั้งขึ้น ควรดูให้แน่ใจว่าได้วางฐานของเตารีดบนพื้นผิวที่มันคง
- ห้ามใส่ผ้าหอม, น้ำสับลาย, แป้ง, สารขัดตะกัน, ผลิตภัณฑ์สำหรับรีดผ้าหรือสารเคมีอื่นๆ ลงในแท่งค้ำน้ำ
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้เหมาะสำหรับการใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น

## Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

การเตรียมตัวก่อนใช้งาน

หมายเหตุ: แกะแถบกระดาษแข็งที่ปิดผ่านความร้อนออกก่อนใช้งานเตาไอน้ำครั้งแรก

การเติมน้ำลงในแท้งค์

ชนิดของน้ำที่ใช้งาน

คุณสามารถใช้น้ำประปาทั่วไปเติมลงในแท้งค์น้ำ

เคล็ดลับ: หากน้ำประปาที่ใช้มีความกระด้างมาก ขอแนะนำให้ผสมน้ำกลั่นในอัตราส่วนที่เท่ากันหรือใช้น้ำกลั่นแทน

- 1
- ควรถอดปลั๊กไฟออกก่อน
- 2
- ปรับปุ่มควบคุมไอน้ำไปที่ตำแหน่ง 0 (=ไม่มีพลังไอน้ำ) (รูปที่ 2)
- 3
- เปิดฝาดรอปช่องเติมน้ำออก (รูปที่ 3)
- 4
- เอียงเตาไอน้ำไปด้านหลังแล้วเติมน้ำลงในแท้งค์ให้ถึงขีดสูงสุดโดยใช้ฝาดเติมน้ำ (รูปที่ 4)

ห้ามเติมน้ำสูงกว่าระดับ MAX

ห้ามใส่ น้ำหอม, น้ำส้มสายชู, แป้ง, สารขัดตะกัน, ผลิตภัณฑ์สำหรับรีดผ้าหรือสารเคมีอื่นๆ ลงในแท้งค์น้ำ

- 5
- ปิดฝาดรอปช่องเติมน้ำ (ดังคลิก) (รูปที่ 5)

การเลือกการตั้งค่าอุณหภูมิและไอน้ำ

การตั้งค่าอุณหภูมิและไอน้ำ

| ประเภทของเนื้อผ้า                                                  | การตั้งค่าอุณหภูมิ | การตั้งค่าพลังไอน้ำ | เพิ่มพลังไอน้ำ | Ionic DeepSteam (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น) |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|----------------|----------------------------------------|
| ลินิน                                                              | Max. (สูงสุด)      |                     |                | มี                                     |
| ผ้าฝ้าย                                                            | ●●●                |                     |                | มี                                     |
| ผ้าขนสัตว์                                                         | ●●                 |                     | ไม่มี          | มี                                     |
| ผ้าไหม                                                             | ●                  | 0                   | ไม่มี          | ไม่มี                                  |
| ผ้าใยสังเคราะห์ (เช่น อะคริลิก, ไนลอน, โพลีเอสเตอร์, โพลีเอสเตอร์) | ●                  | 0                   | ไม่มี          | ไม่มี                                  |

- 1
- เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น: ถอดแผ่นป้องกันความร้อนออกก่อนใช้งาน (รูปที่ 6)

ขณะใช้เตาไอน้ำไม่ควรปิดผ่านความร้อนลงบนแผ่นความร้อน

- 2
- ตั้งเตาไอน้ำขึ้น

- 3
- ปรับปุ่มควบคุมระดับความร้อนไปยังระดับที่เหมาะสม เพื่อตั้งอุณหภูมิการรีดที่ต้องการ (ดูตาราง 'การตั้งค่าอุณหภูมิและไอน้ำ') (รูปที่ 7)

โปรดดูคำแนะนำการซักรีดสำหรับเนื้อผ้าประเภทนั้นๆ

หากคุณไม่ทราบชนิดของเส้นใยหรือเนื้อผ้า ให้เลือกอุณหภูมิที่ถูกต้องในการรีด ด้วยการลองรีดส่วนหนึ่งของเสื้อผ้าวัดนั้น ณ จุดที่ไม่สามารถมองเห็นได้ขณะสวมใส่

ผ้าไหม, ผ้าขนสัตว์ และผ้าใยสังเคราะห์ ควรกลับด้านเนื้อผ้ารีดเพื่อป้องกันไม่ให้เนื้อผ้าขึ้นเงา หลีกเลี่ยงการใช้สเปรย์เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดรอยด่างบนเนื้อผ้า

เริ่มรีดผ้าที่ต้องใช้ความร้อนต่ำที่สุดก่อน เช่น ผ้าที่ทำด้วยเส้นใยสังเคราะห์

- 4
- กำหนดการตั้งค่าพลังไอน้ำตามความเหมาะสม (ดูตาราง 'การตั้งค่าอุณหภูมิและไอน้ำ') (รูปที่ 8)

หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเลือกการตั้งค่าพลังไอน้ำเหมาะสมกับอุณหภูมิการรีดที่ตั้งไว้

- 5
- เสียบปลั๊กไฟในเต้ารับที่ต่อสายดินไว้เรียบร้อยแล้ว
- ▶
- สัญญาณไฟสีแดงแสดงอุณหภูมิจะสว่างขึ้น (รูปที่ 9)

- 6
- เมื่อสัญญาณไฟแสดงอุณหภูมิสีแดงดับลง ควรรอสักครู่ก่อนที่จะเริ่มรีดผ้า

ขณะรีดผ้าสัญญาณไฟแสดงอุณหภูมิจะสว่างตลอดการใช้งาน

การใช้งาน

การรีดโดยไม่ใช้พลังไอน้ำ

- 1
- ปรับปุ่มควบคุมไอน้ำไปที่ตำแหน่ง 0 (= ไม่มีพลังไอน้ำ)
- 2
- เลือกระดับอุณหภูมิที่เหมาะสม (ดูได้จากบท'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน' หัวข้อ'การเลือกการตั้งค่าอุณหภูมิและไอน้ำ')

เคาเริดไอน้ำ

หมายเหตุ: อาจมีควันออกจากเคาเริดเมื่อใช้เคาเริดเป็นครั้งแรก ควันจะหายไปเมื่อเวลาผ่านไประยะหนึ่ง

- 1
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำในแท็งก์เพียงพอ
- 2
- เลือกระดับอุณหภูมิที่เหมาะสม (ดูได้จากบท'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน' หัวข้อ'การเลือกการตั้งค่าอุณหภูมิและไอน้ำ') (รูปที่ 7)
- 3
- เลือกการตั้งค่าพลังไอน้ำที่เหมาะสม (ดูได้จากบท'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน' หัวข้อ'การเลือกการตั้งค่าอุณหภูมิและไอน้ำ') (รูปที่ 8)

หมายเหตุ: เคาเริดเริ่มใช้พลังไอน้ำทันทีที่ถึงระดับอุณหภูมิที่ตั้งไว้

เคาเริดพร้อมสัญญาณไฟ Ionic DeepSteam (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

เมื่อคุณใช้งานฟังก์ชัน Ionic DeepSteam ขณะรีดผ้าด้วยไอน้ำ พลังไอน้ำจะมีความละเอียดกว่าการรีดผ้าด้วยไอน้ำแบบทั่วไป ซึ่งพลังไอน้ำที่ละเอียดนี้จะแทรกซึมเข้าสู่เนื้อผ้าได้ลึกยิ่งขึ้น โดยเฉพาะเมื่อผ้าที่หนา ช่วยให้ช่วยจัดรอยยับที่รีดยากได้ง่ายยิ่งขึ้น

- 1
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำในแท็งก์เพียงพอ
- 2
- เลือกระดับอุณหภูมิที่เหมาะสม (ดูได้จากบท'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน' หัวข้อ'การเลือกการตั้งค่าอุณหภูมิและไอน้ำ') (รูปที่ 7)
- 3
- เลือกการตั้งค่าพลังไอน้ำที่เหมาะสม (ดูได้จากบท'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน' หัวข้อ'การเลือกการตั้งค่าอุณหภูมิและไอน้ำ') (รูปที่ 8)
- 4
- กดปุ่มพลังไอน้ำลึก Ionic DeepSteam ค้างไว้ (รูปที่ 10)
- 5
- สัญญาณไฟสีฟ้าแสดงพลังไอน้ำ Ionic DeepSteam จะสว่างขึ้น จากนั้นคุณจะได้ยินเสียงดังฟู (รูปที่ 11)
- 6
- เคาเริดจะปล่อยพลังไอน้ำ Ionic DeepSteam เพื่อช่วยจัดรอยยับที่รีดเรียบยาก (รูปที่ 12)

หมายเหตุ: ฟังก์ชัน Ionic DeepSteam จะใช้งานได้ เมื่อตั้งค่าพลังไอน้ำและอุณหภูมิระหว่าง●● และ MAX

หมายเหตุ: ห้ามใช้งานฟังก์ชัน Ionic DeepSteam เมื่อคุณรีดผ้าโดยไม่ได้อัดตั้งค่าให้ใช้พลังไอน้ำและหรืออุณหภูมิในระดับต่ำ อย่างไรก็ตาม การรีดผ้าที่อุณหภูมิต่ำโดยไม่ใช้พลังไอน้ำแต่เปิดใช้ฟังก์ชัน Ionic DeepSteam จะไม่ก่อให้เกิดความเสียหายกับเคาเริด

หมายเหตุ: พลังไอน้ำ Ionic DeepSteam อาจแตกต่างกันในแต่ละครั้งที่ใช้งาน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับอุณหภูมิการรีดผ้า

คุณสมบัติ

สเปรย์

คุณสามารถใช้ฟังก์ชันสเปรย์เพื่อให้ความชื้นกับผ้าที่จะรีด ซึ่งจะช่วยให้ช่วยจัดรอยยับได้ง่ายยิ่งขึ้น

- 1
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำในแท็งก์เพียงพอ
- 2
- กดปุ่มสเปรย์หลายๆ ครั้งเพื่อให้เนื้อผ้าชื้นพอก่อนลงมือรีด (รูปที่ 13)

ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำ

เพิ่มพลังไอน้ำจากปลายแผ่นความร้อน Steam Tip เพื่อช่วยจัดรอยยับบนที่รีดยากได้อย่างง่ายดาย โดยพลังไอน้ำพิเศษนี้จะช่วยกระจายละอองไอน้ำแทรกซึมเข้าถึงทุกอนุของเส้นใยผ้า

สามารถใช้ฟังก์ชันไอน้ำพิเศษได้เฉพาะเมื่อตั้งอุณหภูมิไว้ที่ ●●● และ MAX

- 1
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำในแท็งก์เพียงพอ
- 2
- กดแล้วปล่อยปุ่มเพิ่มพลังไอน้ำ (รูปที่ 14)
- 
- นอกจากนี้คุณยังสามารถใช้ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำได้ในขณะที่ถือเคาเริดในแนวตั้ง เพื่อช่วยจัดรอยยับของเสื้อผ้าที่แขวน ผ้าผืนหนา ฯลฯ (รูปที่ 15)

ระบบป้องกันน้ำหยด

เคาเริดรุ่นนี้ติดตั้งฟังก์ชันป้องกันน้ำหยด: เคาเริดจะหยุดสร้างไอน้ำโดยอัตโนมัติ เมื่ออุณหภูมิต่ำเกินไป เพื่อป้องกันไม่ให้น้ำหยดออกจากแผ่นความร้อน โดยคุณอาจได้ยินเสียงดังขึ้น เมื่อเคาเริดเข้าสู่ฟังก์ชันการทำงานนี้

## ฟังก์ชันตัดไฟอัตโนมัติ

ฟังก์ชันตัดไฟอัตโนมัติจะปิดการทำงานของเตารีดทันที หากทั้งปลอยเตารีดทิ้งไว้เป็นเวลานาน

- เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น: ไฟที่แห้งค้ำน้ำจะกะพริบเพื่อแสดงว่าเตารีดได้ปิดการทำงานด้วยระบบตัดไฟอัตโนมัติ (รูปที่ 16)
- เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น: สัญญาณไฟ Auto-off สีแดงจะกะพริบเพื่อแสดงว่าเตารีดได้ปิดการทำงานด้วยระบบตัดไฟอัตโนมัติ
- หากต้องการให้เตารีดร้อนขึ้นอีกครั้ง ให้ยกเตารีดขึ้นหรือขยับเตารีดเล็กน้อย ไฟที่แห้งค้ำน้ำ (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น) หรือสัญญาณไฟ Auto-off (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น) จะหยุดกะพริบ

## ระบบ Delicate Fabric Protector (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

ระบบ Delicate Fabric Protector ช่วยปกป้องเนื้อผ้าที่บางเบาไม่ได้รับความเสียหายจากความร้อนและการเกิดรอยมันวาว

ด้วยตัวป้องกันเนื้อผ้าที่บางเบา คุณสามารถรีดผ้าที่บางเบา (ผ้าไหม, ผ้าขนสัตว์ และไนลอน) ที่ระดับอุณหภูมิ ●●● จนถึง MAX พร้อมการใช้ฟังก์ชันพลังไอน้ำทุกฟังก์ชัน

ตัวป้องกันเนื้อผ้าที่บางเบาจะช่วยลดอุณหภูมิของแผ่นความร้อนได้ เพื่อรีดผ้าได้อย่างปลอดภัย

หากคุณไม่ทราบชนิดของเส้นใยหรือเนื้อผ้า ให้เลือกอุณหภูมิที่ถูกต้องในการรีด ด้วยการลองรีดส่วนใดส่วนหนึ่งของเสื้อผ้าตัวนั้น ณ จุดที่ไม่สามารถมองเห็นได้ขณะสวมใส่

### 1 วางเตารีดบนตัวป้องกันเนื้อผ้าที่บางเบา (ดังคลิก) (รูปที่ 17)

## การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

เสียบปลั๊กเครื่องเข้ากับตัวรับผนัง ปรับปุ่มควบคุมพลังไอน้ำไปที่ตำแหน่ง 0 จากนั้นปล่อยให้เตารีดเย็นลงก่อนทำความสะอาด

ห้ามเติมน้ำส้มสายชูหรือน้ำยาทำความสะอาดอื่นๆ ลงในแท็งก์น้ำ

## หลังการรีดผ้า

### 1 ใช้ผ้าหมาดขุบน้ำทำความสะอาด (ชนิดเหลว) ที่ไม่มีฤทธิ์กัดกร่อนขีดตะกรันและคราบอื่นใดออกจากแผ่นความร้อน

เพื่อให้แผ่นความร้อนเรียบลื่น ควรหลีกเลี่ยงการสัมผัสที่รุนแรงกับโลหะ ไม่ควรใช้แผ่นใยขัดถู, น้ำส้มสายชู หรือสารเคมีใดๆ ทำความสะอาดแผ่นความร้อน

### 2 ทำความสะอาดส่วนบนของเตารีดด้วยผ้าขุบน้ำหมาดๆ

### 3 ควรล้างแท็งก์น้ำด้วยน้ำสะอาดเป็นประจำ โดยเทน้ำออกจากแท็งก์หลังจากล้างเสร็จเรียบร้อยแล้ว

## ระบบขจัดตะกรัน 2 ขั้นตอน

ระบบขจัดตะกรัน Double-Active ประกอบด้วยเม็ดยาขจัดตะกรันภายในแท็งก์น้ำที่มีฟังก์ชันขจัดคราบตะกรัน

- 1 สารขจัดตะกรันจะช่วยป้องกันไม่ให้ช่องไอน้ำอุดตัน สารขจัดตะกรันนี้จะทำงานได้อย่างต่อเนื่องโดยไม่จำเป็นต้องเปลี่ยน
- 2 ฟังก์ชันขจัดคราบตะกรันช่วยขจัดคราบตะกรันให้หมดไปจากเตารีด

## การใช้ฟังก์ชันขจัดคราบตะกรัน

ใช้ฟังก์ชันขจัดตะกรันทุก 2 สัปดาห์ หากน้ำที่ใช้มีความกระด้างมาก (คือ มีแผ่นคราบบางๆ หลุดออกมาจากแผ่นความร้อนขณะรีดผ้า) ให้ใช้ฟังก์ชันขจัดตะกรันบ่อยครั้งขึ้น

### 1 เติมน้ำลงในแท็งก์น้ำจนถึงระดับสูงสุด

ห้ามเติมน้ำส้มสายชูหรือน้ำยาทำความสะอาดอื่นๆ ลงในแท็งก์น้ำ

### 2 ปรับปุ่มควบคุมอุณหภูมิไปที่ MAX (รูปที่ 18)

### 3 เสียบปลั๊กสายไฟในตำแหน่งที่ต่อสายดินไว้

### 4 ถอดปลั๊กไฟออก เมื่อสัญญาณไฟแสดงอุณหภูมิดับลง

### 5 ถือเตารีดขึ้นเหนืออ่าง ดันปุ่มควบคุมไอน้ำไปที่ระบบขจัดตะกรันค้างไว้ แล้วค่อยๆ เขย่าเตารีดไปมา (รูปที่ 19)

▶ ไอน้ำและน้ำร้อนจะออกมาจากแผ่นทำความร้อน คราบสกปรกและเศษตะกรัน (ถ้ามี) จะถูกชะล้างออกมา

### 6 คลายปุ่มควบคุมไอน้ำที่กดค้างไว้ทันทีเมื่อน้ำในแท็งก์หมด

ทำตามขั้นตอนขจัดคราบตะกรันซ้ำอีกครั้ง หากเตารีดยังมีคราบสิ่งสกปรกอยู่เป็นจำนวนมาก

## หลังจากใช้ขั้นตอนขจัดคราบตะกรัน

### 1 เสียบปลั๊กเตารีดแล้วปล่อยให้เตารีดร้อนขึ้นจนแผ่นความร้อนแห้ง

24 ภาษาไทย

- 2 ถอดปลั๊กเตาเรือดออก เมื่อความร้อนเพิ่มขึ้นจนได้ระดับอุณหภูมิสำหรับรีดผ้าที่ตั้งไว้
- 3 รีดลงบนเศษผ้าที่ไม่ใช้แล้วเพื่อจัดความน้ำแข็งเกาะบนแผ่นทำความร้อนให้หมดไป
- 4 ปลอ่ยให้เตารีดเย็นลงก่อนทำการจัดเก็บเข้าที่

การจัดเก็บ

- 1 ปรับปุ่มควบคุมพลังไอน้ำไปที่ตำแหน่ง 0 ถอดปลั๊กออกแล้วปลอ่ยให้เตารีดเย็นลง
- 2 เทน้ำออกจากแท้งค์ และจัดเก็บเตารีดโดยวางในแนวตั้งบนพื้นที่มั่นคง (รูปที่ 20)
- 3 ม้วนสายไฟแล้วจัดเก็บเข้าที่ให้เรียบร้อย

แผ่นป้องกันความร้อน (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

คุณสามารถจัดเก็บเตารีดโดยครอบแผ่นป้องกันความร้อนได้ทันทีหลังใช้งานเสร็จ โดยไม่จำเป็นต้องปลอ่ยให้เตารีดเย็นลงก่อน

ไม่ควรรีใช้แผ่นป้องกันความร้อนขณะใช้งานเตารีด

- 1 สอดปลายแผ่นความร้อนเข้ากับแผ่นป้องกันความร้อน (1) แล้วกดฐานเตารีดลง (2) (รูปที่ 21)

สภาพแวดล้อม

- ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาภาวะสิ่งแวดล้อมที่ดีที่สุด (รูปที่ 22)

การรับประกันและการบริการ

หากคุณต้องการขอรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ [www.philips.com](http://www.philips.com) หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัท Philips ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัท Philips ในประเทศ

คำถามที่พบบ่อย

หากเตารีดไม่ทำงานหรือทำงานได้ไม่ดีพอ ให้ตรวจสอบวิธีแก้ไขปัญหาด้านรายการด้านล่างนี้ก่อน หากปัญหาที่พบไม่ได้อยู่ในรายการเหล่านี้ อาจเป็นไปได้ว่าเตารีดอาจมีข้อบกพร่อง ในกรณีนี้เราขอแนะนำให้คุณส่งเตารีดไปยังร้านค้า หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของฟิลิปส์

| ปัญหา                                                  | สาเหตุ                                                     | การแก้ปัญหา                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| เสียบปลั๊กไฟเตารีดเรียบร้อยแล้ว แต่แผ่นความร้อนไม่ร้อน | มีปัญหาเกี่ยวกับการต่อสายไฟ                                | ตรวจสอบสายไฟ ปลั๊ก และตัวรับบนผนัง                                                                                                                      |
| เตารีดไม่ผลิตไอน้ำ                                     | ปุ่มควบคุมอุณหภูมิตั้งอยู่ที่ MIN                          | ปรับปุ่มควบคุมอุณหภูมิไปยังตำแหน่งที่ต้องการ                                                                                                            |
|                                                        | มีน้ำในแท้งค์ไม่เพียงพอ                                    | เติมน้ำในแท้งค์น้ำ (ดูที่บท "การเตรียมการก่อนใช้งาน" ในส่วน "การเติมน้ำในแท้งค์น้ำ")                                                                    |
| เตารีดไม่สร้างพลังไอน้ำพิเศษ                           | ปุ่มควบคุมพลังไอน้ำอยู่ที่ 0                               | เลือกการตั้งค่าพลังไอน้ำไว้ที่ ๑ หรือ ๒ (ดูได้จากบท "การเตรียมตัวก่อนใช้งาน" หัวข้อ "การเลือกการตั้งค่าอุณหภูมิและไอน้ำ")                               |
|                                                        | เตารีดร้อนไม่เพียงพอ และ/หรือเปิดใช้ฟังก์ชันควบคุมหยดน้ำ   | ตั้งอุณหภูมิของเตารีดให้เหมาะสมสำหรับการรีดด้วยไอน้ำ (●● ถึง MAX) ตั้งเตารีดไว้ และรอจนกระทั่งไพล์เหลืองดับ ก่อนเริ่มรีดผ้า                             |
| เตารีดไม่สร้างพลังไอน้ำพิเศษ                           | คุณใช้ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำบ่อยเกินไป ปลายในระยะเวลาสั้นๆ | ควรรีดในตำแหน่งแน่นอนลงครั้งละ ก่อนใช้ฟังก์ชันพลังไอน้ำพิเศษอีกครั้ง                                                                                    |
|                                                        | เตารีดร้อนไม่เพียงพอ                                       | ตั้งอุณหภูมิในการรีดไว้ที่ระดับที่สามารถใช้ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำได้ (●●● ถึง MAX) ตั้งเตารีดขึ้น รอจนกระทั่งไพล์เหลืองดับก่อนใช้ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำ |
| น้ำหยดลงบนเนื้อผ้าขณะรีดผ้า                            | คุณยังไม่ได้ปิดผ้าช่องเติมน้ำให้สนิท                       | กดฝาปิดที่ช่องเติมน้ำลง จนได้ยินเสียงดังคลิก                                                                                                            |



| ปัญหา                                                              | สาเหตุ                                                                                             | การแก้ปัญหา                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                    | คุณใส่สารฟอ์มลงในแท่งค้ำน้ำ                                                                        | ทำความสะอาดแท่งค้ำน้ำ และห้ามเติมน้ำช่วยการรีดผ้าลงในแท่งค้ำน้ำ                                                                                             |
|                                                                    | คุณใช้ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำที่อุณหภูมิต่ำกว่า ๑๑๑                                                 | ปรับปุ่มควบคุมอุณหภูมิไปยังตำแหน่งระหว่าง ๑๑๑ และ MAX                                                                                                       |
| น้ำหยดออกมาจากแผ่นความร้อนหลังจากเตารีดเย็นลงหรือหลังจากเก็บเตารีด | วางเตารีดซึ่งในแท่งค้ำน้ำเหลืออยู่ในแนวนอน                                                         | เทน้ำออกจากแท่งค้ำน้ำก่อนจัดเก็บเตารีด เก็บเตารีดในแนวตั้ง                                                                                                  |
| ขณะรีดผ้า มีคราบตะกรันและสิ่งสกปรกหลุดออกมาจากแผ่นความร้อน         | น้ำกระด้างทำให้คราบตะกรันก่อตัวขึ้นในแผ่นทำความร้อน                                                | ใช้ฟังก์ชันขจัดคราบตะกรันหนึ่งครั้งขึ้นไป (ดูได้จากบท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา' หัวข้อ 'การใช้ฟังก์ชันขจัดคราบตะกรัน')                               |
| สัญญาณไฟ Auto-off สีแดงกะพริบ (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)               | ฟังก์ชันตัดไฟอัตโนมัติทำการปิดเตารีด (ดูจากบท 'คุณลักษณะอื่นๆ')                                    | ขยับเตารีดเล็กน้อยเพื่อยกเลิกการใช้งานฟังก์ชันตัดไฟอัตโนมัติ สัญญาณไฟสีแดงจะดับลง                                                                           |
| สัญญาณไฟสีฟ้าที่แท่งค้ำน้ำกะพริบ (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)            | ฟังก์ชันตัดไฟอัตโนมัติทำการปิดเตารีด (ดูได้จากบท 'คุณลักษณะอื่นๆ' หัวข้อ 'ฟังก์ชันตัดไฟอัตโนมัติ') | ขยับเตารีดเล็กน้อย เพื่อยกเลิกการใช้งานฟังก์ชันตัดไฟอัตโนมัติ ไฟสีฟ้าที่แท่งค้ำน้ำจะดับลง                                                                   |
| เตารีดมีเสียงฟู่                                                   | ฟังก์ชัน Ionic DeepSteam เปิดอยู่                                                                  | หากคุณได้ยินเสียงฟู่ขณะรีดผ้าโดยไม่ใช้ไอน้ำ ให้หยุดกดปุ่มพลังไอน้ำลึก Ionic DeepSteam ฟังก์ชัน Ionic DeepSteam จะไม่ส่งผลใดๆ หากคุณรีดผ้าโดยไม่ใช้พลังไอน้ำ |

**Giới thiệu**

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Mô tả tổng quát (Hình 1)**

- A** Đầu phun hơi nước
- B** Nắp khe châm nước
- C** Tầng cường hơi nước
- D** Nút phun
- E** Nút điều chỉnh hơi nước
- F** Nút bấm Ionic DeepSteam (chỉ có ở một số kiểu nhất định)
- G** Đèn báo nhiệt độ hồ phách
- H** Đèn báo tự ngắt (chỉ có ở một số kiểu nhất định)/Đèn báo Ionic DeepSteam (chỉ có ở một số kiểu nhất định)
- I** Núm điều chỉnh nhiệt độ
- J** Ngăn chứa nước (chỉ có ở một số kiểu nhất định: có đèn và chỉ báo tự ngắt)
- K** Dây điện nguồn
- L** Tấm phân loại
- M** Đế bàn ủi
  - Không hiển thị: Cốc châm nước
  - Không hiển thị: Nắp bảo vệ chịu nhiệt (chỉ có ở kiểu GC4640)
  - Không hiển thị: Chức năng bảo vệ vải mềm (chỉ có ở kiểu GC4625)

**Lưu ý**

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

**Nguy hiểm**

- Không được nhúng bàn ủi trong nước.

**Cảnh báo**

- Trước khi cắm điện, kiểm tra xem điện áp ghi trên bàn ủi có tương ứng với hiệu điện thế nguồn hay không.
- Không được sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây hoặc bản thân thiết bị có dấu hiệu hư hỏng có thể gây nguy hiểm, hoặc nếu thiết bị đã bị làm rơi hoặc rò rỉ.
- Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Phải luôn để mát đến thiết bị khi đã cắm điện.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc có dấu hiệu tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Không để dây điện nguồn tiếp xúc với mặt đế bàn ủi khi còn nóng.

**Chú ý**

- Chỉ nối thiết bị vào ổ cắm điện có dây tiếp đất.
- Kiểm tra dây điện nguồn thường xuyên về những hư hỏng có thể xảy ra.
- Mặt bàn ủi rất nóng và có thể gây bỏng nếu chạm vào.
- Khi bạn đã ủi xong, khi bạn lau chùi bàn ủi, khi bạn châm nước vào hay tháo nước ra khỏi ngăn chứa nước, cũng như khi bạn không ủi trong chốc lát: hãy xoay núm điều chỉnh hơi nước đến vị trí 0, dựng bàn ủi đứng lên và rút phích cắm điện ra khỏi ổ cắm.
- Bàn ủi phải được sử dụng/đặt trên bề mặt cân bằng.
- Nếu bàn ủi được đặt trên chân đế, bảo đảm rằng chân đế được đặt trên bề mặt cân bằng.

- Không được cho nước hoa, giấm, chất hồ vải, chất tẩy rửa, chất phụ trợ ủi hay những hoá chất khác vào trong ngăn chứa nước.
- Thiết bị này được thiết kế chỉ để dùng trong gia đình.

### Từ trường điện (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến các từ trường điện (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

## Cách chuẩn bị sử dụng máy

*Lưu ý: Tháo vỏ các tông ra khỏi mặt đế bàn ủi trước khi sử dụng bàn ủi lần đầu tiên.*

### Đổ nước vào ngăn chứa

#### Loại nước được sử dụng

Bạn có thể sử dụng nước từ vòi thông thường để đổ vào ngăn chứa nước.

*Mẹo: Nếu nước máy ở khu vực của bạn có nhiều tạp chất, chúng tôi khuyên bạn nên hòa chung với một lượng nước cất tương đương hoặc chỉ sử dụng nước cất.*

- 1 Bảo đảm rút điện ra khỏi máy.
- 2 Xoay núm kiểm soát hơi nước đến vị trí 0 (= không có hơi nước) (Hình 2).
- 3 Mở nắp lỗ châm nước (Hình 3).
- 4 Nghiêng bàn ủi về phía sau và châm nước vào ngăn chứa nước đến mức tối đa bằng cách dùng cốc châm nước (Hình 4).

Không đổ nước vào ngăn chứa quá mức TỐI ĐA.

Không được cho nước hoa, giấm, chất hồ vải, chất tẩy rửa, chất phụ trợ ủi hay những hoá chất khác vào trong ngăn chứa nước.

- 5 Đóng nắp lỗ châm nước lại (nghe tiếng 'click') (Hình 5).

### Chọn cài đặt nhiệt độ và hơi nước

#### Cài đặt nhiệt độ và hơi nước

| Loại vải                                                         | Cài đặt nhiệt độ | Cài đặt hơi nước | Tăng cường hơi nước | Ionic DeepSteam (chỉ có ở một số kiểu nhất định) |
|------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|---------------------|--------------------------------------------------|
| Lanh                                                             | Tối đa           |                  |                     | có                                               |
| Cotton                                                           | ● ● ●            |                  |                     | có                                               |
| Len                                                              | ● ●              |                  | Không khả dụng.     | có                                               |
| Tơ lụa                                                           | ●                | 0                | Không khả dụng.     | Không khả dụng.                                  |
| Các loại vải tổng hợp (như acrylic, ni-lông, poliamit, pôliexte) | ●                | 0                | Không khả dụng.     | Không khả dụng.                                  |

- 1 Chỉ có ở một số kiểu nhất định: tháo nắp bảo vệ chịu nhiệt (Hình 6).

Không để nắp bảo vệ chịu nhiệt trên mặt đế bàn ủi trong khi ủi.

- 2 Dựng đứng bàn ủi

**3** Để chọn nhiệt độ ủi yêu cầu, xoay núm điều chỉnh nhiệt độ đến vị trí tương ứng (xem bảng ‘Cài đặt nhiệt độ và hơi nước’) (Hình 7).

Kiểm tra nhãn ghi chất liệu vải để biết loại vải.

Nếu bạn không biết một món đồ được làm bằng (những) loại vải nào, hãy chọn nhiệt độ ủi thích hợp bằng cách ủi thử một vùng mà sẽ không bị nhìn thấy khi bạn mặc vào hoặc sử dụng món đồ đó. Các chất liệu lụa, len và vải tổng hợp: ủi mặt trong của vải để tránh bị các vết bóng. Không dùng chức năng phun hơi nước để tránh bị các vết ố.

Hãy ủi trước các loại quần áo thích hợp với nhiệt độ ủi thấp nhất, ví dụ như các loại quần áo làm từ sợi tổng hợp.

**4** Đặt chế độ hơi nước thích hợp (xem bảng ‘Cài đặt nhiệt độ và hơi nước’) (Hình 8).

*Lưu ý: Đảm bảo rằng chế độ hơi nước bạn chọn thích hợp với nhiệt độ ủi đã đặt.*

**5** Cắm điện vào ổ cắm có tiếp đất.

Đèn báo nhiệt độ màu hồng phách sẽ sáng (Hình 9).

**6** Khi đèn báo nhiệt độ màu hồng phách tắt, hãy chờ trong chốc lát trước khi bắt đầu ủi.

Đèn báo nhiệt độ sẽ thỉnh thoảng bật sáng trong khi ủi.

## **Cách sử dụng máy**

### **Ủi không sử dụng hơi nước**

**1** Xoay núm kiểm soát hơi nước đến vị trí 0 (= không có hơi nước).

**2** Đặt nhiệt độ ủi yêu cầu (xem chương ‘Chuẩn bị sử dụng’, phần ‘Chọn cài đặt nhiệt độ và hơi nước’).

### **Ủi có sử dụng nước**

*Lưu ý: Khi sử dụng lần đầu tiên, bàn ủi sẽ thải ra một ít khói. Hiện tượng này sẽ kết thúc sau một lúc sử dụng.*

**1** Phải bảo đảm có đủ nước trong ngăn chứa nước.

**2** Đặt nhiệt độ ủi yêu cầu (xem chương ‘Chuẩn bị sử dụng’, phần ‘Chọn cài đặt nhiệt độ và hơi nước’) (Hình 7).

**3** Đặt chế độ hơi nước thích hợp (xem chương ‘Chuẩn bị sử dụng’, phần ‘Chọn cài đặt nhiệt độ và hơi nước’) (Hình 8).

*Lưu ý: Bàn ủi bắt đầu tạo hơi nước ngay sau khi đạt tới nhiệt độ đã đặt.*

### **Ủi bằng chức năng Ionic DeepSteam (chỉ có ở một số kiểu nhất định)**

Khi bạn sử dụng chức năng Ionic DeepSteam trong khi ủi hơi, hơi nước được tạo ra sẽ mịn hơn khi ủi bằng hơi nước thông thường. Hơi nước mịn thâm sâu hơn vào vải. Điều này giúp bạn dễ dàng ủi phẳng những nếp nhăn khó ủi.

**1** Phải bảo đảm có đủ nước trong ngăn chứa nước.

**2** Đặt nhiệt độ ủi yêu cầu (xem chương ‘Chuẩn bị sử dụng’, phần ‘Chọn cài đặt nhiệt độ và hơi nước’) (Hình 7).

**3** Đặt chế độ hơi nước thích hợp (xem chương ‘Chuẩn bị sử dụng’, phần ‘Chọn cài đặt nhiệt độ và hơi nước’). (Hình 8)

**4** Bấm và giữ nút Ionic DeepSteam (Hình 10).

Đèn báo Ionic DeepSteam sẽ sáng và bạn sẽ nghe thấy một âm vo ve (Hình 11).

**5** Lúc này bàn ủi sẽ tạo ra hơi nước Ionic DeepSteam để giúp bạn ủi phẳng những nếp nhăn khó ủi nhất (Hình 12).

*Lưu ý: Chức năng Ionic DeepSteam chỉ có tác dụng khi được sử dụng kết hợp với cài đặt hơi nước và cài đặt nhiệt độ trong khoảng từ ●● đến MAX (tối đa).*

*Lưu ý: Không sử dụng chức năng Ionic DeepSteam khi ủi không có hơi nước và/hoặc cài đặt nhiệt độ thấp. Tuy nhiên, khi ủi ở nhiệt độ không có hơi nước với chức năng Ionic DeepSteam được bật sẽ không làm hư bàn ủi.*

*Lưu ý: Công suất phun khi bật chức năng Ionic DeepSteam có thể khác nhau tại từng thời điểm, tùy thuộc vào nhiệt độ đang ủi.*

## Đặc điểm

### Chức năng phun

Bạn có thể sử dụng chức năng phun để làm ẩm đồ cần ủi. Làm như vậy sẽ giúp ủi phẳng những nếp nhăn khó ủi một cách dễ dàng.

- 1** Phải bảo đảm có đủ nước trong ngăn chứa nước.
- 2** Ấn nút phun hơi nước vài lần để làm ẩm đồ cần ủi (Hình 13).

### Chức năng tăng cường hơi nước

Hơi nước từ mặt đế bàn ủi có Đầu Vòi Hơi Nước đặc biệt giúp ủi phẳng những nếp nhăn khó ủi. Chức năng tăng cường hơi nước giúp tăng cường khả năng phân phối đều hơi nước vào mọi chỗ của quần áo.

Chức năng tăng cường hơi nước chỉ có thể sử dụng ở nhiệt độ giữa 5 và MAX.

- 1** Phải bảo đảm có đủ nước trong ngăn chứa nước.
  - 2** Bấm và thả nút phun tăng cường hơi nước (Hình 14).
- Chức năng phun hơi nước tăng cường cũng có thể được sử dụng khi giữ bàn ủi ở vị trí thẳng đứng. Việc này giúp làm phẳng các nếp nhăn của quần áo treo, rèm cửa v.v. (Hình 15)

### Chức năng ngắt rỉ nước

Bàn ủi này có chức năng ngăn rỉ nước: bàn ủi động ngừng phun hơi nước khi nhiệt độ quá thấp để tránh nước rỉ ra từ mặt bàn ủi. Khi điều này xảy ra, bạn có thể nghe thấy một âm báo.

### Chức năng tự động ngắt

Chức năng tự động ngắt sẽ tự động sẽ tự tắt bàn ủi nếu nó không được dịch chuyển trong một khoảng thời gian.

- Chỉ có ở một số kiểu nhất định: Đèn báo của ngăn chứa nước nhấp nháy cho biết bàn ủi đã được tắt bằng chức năng ngắt điện an toàn (Hình 16).
- Chỉ có ở một số kiểu nhất định: Đèn báo tự ngắt màu đỏ nhấp nháy cho biết bàn ủi đã được tắt bằng chức năng ngắt điện an toàn.
- Để làm bàn ủi nóng lên trở lại, nhấc nó lên và di chuyển một chút. Đèn báo của ngăn chứa nước (chỉ có ở một số kiểu nhất định) hoặc đèn báo tự ngắt (chỉ có ở một số kiểu nhất định) ngừng nhấp nháy.

### Chức năng bảo vệ vải mềm (chỉ có ở một số kiểu nhất định)

Chức năng bảo vệ vải mềm giúp bảo vệ các loại vải mềm tránh không bị hư do nhiệt và tránh những chỗ bị bóng.

Với chức năng bảo vệ vải mềm, bạn có thể ủi các loại vải mềm (lụa, len, và ni-lông) ở chế độ nhiệt độ từ ●●● đến MAX kết hợp với tất cả các chức năng hơi nước sẵn có của bàn ủi.

Chức năng bảo vệ vải mềm giảm nhiệt độ của mặt đế bàn ủi ngay tức thì, do vậy cho phép bạn ủi vải mềm an toàn.

Nếu bạn không biết một món đồ được làm bằng (những) loại vải nào, hãy chọn nhiệt độ ủi thích hợp bằng cách ủi thử một vùng mà sẽ không bị nhìn thấy khi bạn mặc vào hoặc sử dụng món đồ đó.

- 1 Đặt bàn ủi lên tấm bảo vệ vải mềm (nghe tiếng 'click') (Hình 17).

### **Vệ sinh và bảo dưỡng máy**

Rút phích cắm bàn ủi ra khỏi ổ cắm điện, xoay nút kiểm soát hơi nước sang vị trí 0 và để bàn ủi nguội xuống trước khi lau chùi.

Không đổ giấm hoặc các chất làm sạch cặn khác vào ngăn chứa nước.

#### **Sau khi ủi**

- 1 Lau sạch các lớp gỉ và bụi bẩn khỏi mặt bàn ủi bằng một miếng vải ẩm và với một chất tẩy rửa (dạng lỏng) không có tính ăn mòn.

Để giữ cho mặt bàn ủi được trơn nhẵn, bạn nên tránh để va chạm mạnh với các đồ vật bằng kim loại. Không bao giờ dùng các miếng xốp cọ rửa, giấm hoặc các hoá chất khác để làm sạch mặt bàn ủi.

- 2 Lau chùi phần trên của bàn ủi bằng một miếng vải ẩm.

- 3 Thường xuyên rửa bình chứa nước của bàn ủi. Phải đổ hết nước trong ngăn chứa sau khi rửa sạch.

### **Hệ Thống Khử Vôi Hóa Tác Động Kép**

Hệ Thống Khử Vôi Hóa Tác Động Kép bao gồm một tấm Khử Vôi Hóa bên trong ngăn chứa nước được kết hợp với chức năng Calc-Clean.

- 1 Các tấm khử vôi hóa giúp ngăn ngừa cặn vôi làm tắt nghẽn các lỗ thông hơi. Các tấm khử vôi hóa có tác dụng lâu dài và không cần thay thế.
- 2 Chức năng Calc-Clean có tác dụng loại bỏ các phần tử cặn vôi khỏi bàn ủi.

#### **Sử dụng chức năng Calc-Clean**

Hãy sử dụng chức năng Calc-Clean hai tuần một lần. Nếu nước máy ở khu vực của bạn có nhiều tạp chất (nghĩa là trong khi ủi bạn sẽ thấy các vết bẩn thoát ra từ mặt bàn ủi), hãy sử dụng chức năng Calc-Clean thường xuyên hơn.

- 1 Đổ nước vào ngăn chứa đến mức tối đa.

Không đổ giấm hoặc các chất làm sạch cặn khác vào ngăn chứa nước.

- 2 Điều chỉnh nhiệt độ về mức MAX (Hình 18).

- 3 Cắm phích cắm điện vào ổ điện tường có tiếp đất.

- 4 Rút phích cắm điện bàn ủi ra khi đèn báo nhiệt độ vừa tắt.

- 5 Giữ bàn ủi bên trên chậu rửa. Ấn nút điều chỉnh hơi nước về vị trí Calc-Clean và giữ nó. Lắc nhẹ bàn ủi qua lại (Hình 19).

- Hơi nước và nước sôi sẽ thoát ra từ mặt đế bàn ủi. Các chất bẩn và cặn (nếu có) sẽ được xả ra ngoài.

- 6 Thả nút Calc-Clean ra ngay khi tắt cả nước trong ngăn chứa nước đã chảy ra hết. Lặp lại quá trình Calc-Clean nếu bàn ủi vẫn còn chứa nhiều chất cặn.

#### **Sau quá trình Calc-Clean**

- 1 Cắm phích cắm điện vào và để cho bàn ủi nóng lên để làm khô mặt bàn ủi.

- 2 Rút phích cắm của bàn ủi ra khỏi ổ điện khi bàn ủi đã đạt tới nhiệt độ ủi được đặt.

- 3 Đẩy nhẹ bàn ủi nóng trên một mảnh vải để làm khô các vết nước bám trên mặt bàn ủi.

- 4 Để bàn ủi nguội trước khi đem cất.

## Bảo quản

- 1 Vặn nút điều chỉnh hơi nước sang vị trí 0, rút phích cắm của bàn ủi ra khỏi ổ điện và để nó nguội xuống.
- 2 Đổ sạch nước trong ngăn chứa nước ra và bảo quản bàn ủi trên chân đế của nó trên bề mặt vững chắc. (Hình 20)
- 3 Cuộn dây điện và cố định nó vào bộ cuộn dây.

## Nắp bảo vệ chịu nhiệt (chỉ có ở một số kiểu nhất định)

Bạn có thể bảo quản bàn ủi trên nắp bảo vệ chịu nhiệt ngay sau khi ủi. Không cần thiết phải để bàn ủi nguội xuống trước.

Không sử dụng nắp bảo vệ chịu nhiệt trong khi ủi.

- 1 Lắp đầu vòi của mặt đế bàn ủi vào vỏ bảo vệ chịu nhiệt (1), sau đó ấn chân đế bàn ủi xuống (2) (Hình 21).

## Môi trường

- Không vứt thiết bị cùng chung với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đem nó đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 22).

## Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần biết dịch vụ, thông tin hay gặp trực tiếp, vui lòng vào website của Philips tại [www.philips.com](http://www.philips.com) hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương bạn.

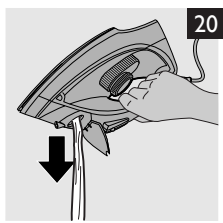
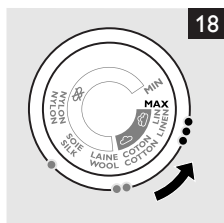
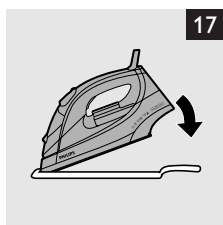
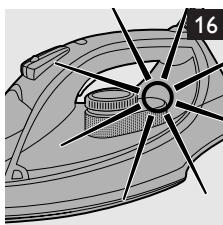
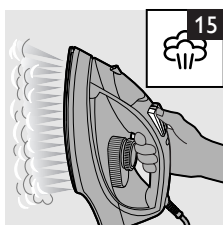
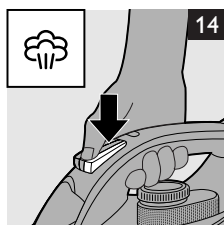
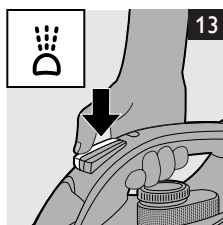
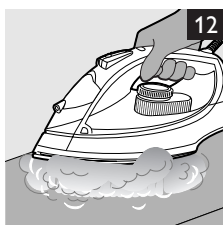
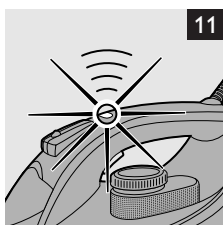
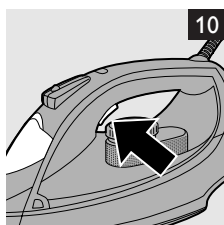
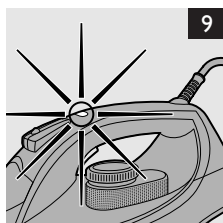
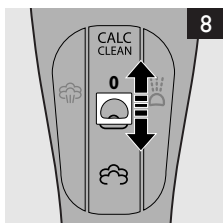
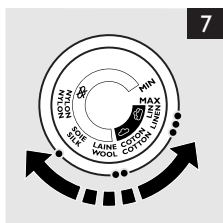
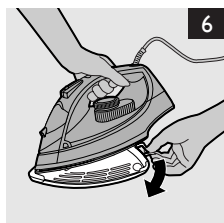
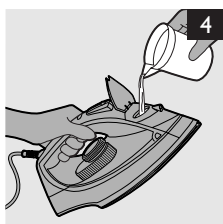
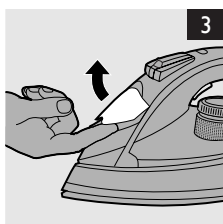
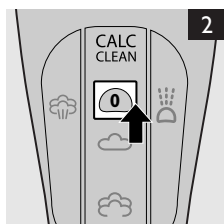
**Các câu hỏi thường gặp**

Nếu thiết bị không hoạt động hoặc không hoạt động bình thường, trước tiên xin hãy kiểm tra bảng bên dưới. Nếu vấn đề không được nêu trong bảng này, có thể thiết bị bị hư. Trong trường hợp thiết bị bị hư, chúng tôi khuyên bạn nên mang thiết bị tới đại lý hoặc trung tâm dịch vụ được Philips ủy quyền.

| Vấn đề                                                                    | Nguyên nhân có thể                                                                           | Giải pháp                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bàn ủi đã được cắm điện nhưng mặt bàn ủi không nóng.                      | Có vấn đề về dây nối hay phích cắm điện.                                                     | Kiểm tra dây điện, phích cắm và ổ cắm.                                                                                                                                                                      |
|                                                                           | Nút điều chỉnh nhiệt độ được đặt ở vị trí MIN.                                               | Vặn nút điều chỉnh nhiệt độ tới vị trí yêu cầu.                                                                                                                                                             |
| Bàn ủi không phun hơi nước.                                               | Không có đủ nước trong ngăn chứa.                                                            | Đổ nước vào ngăn chứa (xem 'Chuẩn bị ủi'; mục 'Đổ nước vào ngăn chứa').                                                                                                                                     |
|                                                                           | Xoay nút kiểm soát hơi nước sang vị trí 0.                                                   | Xoay nút điều chỉnh hơi nước đến vị trí ☰ hoặc ☷ (xem chương 'Chuẩn bị sử dụng', phần 'Chọn cài đặt nhiệt độ và hơi nước').                                                                                 |
|                                                                           | Bàn ủi không đủ nóng và/hoặc chức năng ngăn rỉ nước được kích hoạt.                          | Chọn nhiệt độ ủi thích hợp cho ủi hơi (4 đến MAX). Đặt bàn ủi trên chân đế và chờ đến khi đèn báo nhiệt độ màu hổ phách tắt trước bắt đầu ủi.                                                               |
| Bàn ủi không phun hơi nước tăng cường.                                    | Bạn đã sử dụng chức năng phun hơi nước tăng cường quá nhiều lần trong khoảng thời gian ngắn. | Tiếp tục ủi ở vị trí nằm ngang và đợi một lát trước khi sử dụng lại chức năng tăng cường hơi nước.                                                                                                          |
|                                                                           | Bàn ủi không đủ nóng.                                                                        | Đặt nhiệt độ ủi ở mức có thể sử dụng chức năng tăng cường hơi nước (●●● đến MAX). Đặt bàn ủi trên chân đế và chờ đến khi đèn báo nhiệt độ màu hổ phách tắt trước khi sử dụng chức năng tăng cường hơi nước. |
| Nước nhỏ giọt lên vải trong khi ủi.                                       | Bạn chưa đẩy lỗ châm nước đúng cách.                                                         | Ấn vào nắp van châm nước cho đến khi nghe thấy tiếng click.                                                                                                                                                 |
|                                                                           | Bạn đã cho chất phụ gia vào ngăn chứa nước.                                                  | Rửa sạch ngăn chứa nước và không cho bất kỳ chất phụ gia nào vào ngăn chứa nước.                                                                                                                            |
|                                                                           | Bạn đã sử dụng chức năng tăng cường hơi nước ở chế độ nhiệt độ dưới ●●●.                     | Xoay nút chỉnh nhiệt độ đến vị trí giữa ●●● và MAX.                                                                                                                                                         |
| Nước rỉ ra từ mặt bàn ủi sau khi bàn ủi đã nguội đi hoặc đã cất bảo quản. | Bàn ủi được đặt ở vị trí nằm ngang khi vẫn còn nước trong ngăn chứa.                         | Đổ sạch nước trong ngăn chứa nước ra trước khi bảo quản bàn ủi. Bảo quản bàn ủi trên chân đế của nó.                                                                                                        |



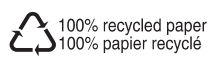
| Vấn đề                                                                          | Nguyên nhân có thể                                                                                | Giải pháp                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Trong khi ủi, chất gỉ và chất cặn thoát ra từ mặt bàn ủi.                       | Nước cứng tạo thành các lớp gỉ mỏng bên ở mặt trong của bàn ủi.                                   | Sử dụng chức năng Calc-Clean một hay nhiều lần (xem chương 'Làm sạch và bảo dưỡng', mục 'Sử dụng chức năng Calc-Clean').                                            |
| Đèn báo tự ngắt màu đỏ nhấp nháy (chỉ có ở một số kiểu nhất định).              | Chức năng ngắt điện an toàn đã tắt bàn ủi (xem chương 'Các chức năng').                           | Nhẹ nhàng dịch chuyển bàn ủi để tắt chức năng tự động ngắt. Đèn báo ngắt điện tự động ngừng nhấp nháy.                                                              |
| Đèn báo màu xanh của ngăn chứa nước nhấp nháy (chỉ có ở một số kiểu nhất định). | Chức năng tự động ngắt đã tắt bàn ủi, (xem chương 'Các tính năng', mục 'Chức năng tự động ngắt'). | Nhẹ nhàng dịch chuyển bàn ủi để tắt chức năng tự động ngắt. Đèn báo màu xanh của ngăn chứa nước ngừng nhấp nháy.                                                    |
| Bàn ủi phát ra tiếng vo ve.                                                     | Chức năng Ionic DeepSteam đang bật.                                                               | Nếu bạn nghe thấy tiếng vo ve khi ủi không có hơi nước, hãy ngừng nhấn nút Ionic DeepSteam. Chức năng Ionic DeepSteam không có tác dụng khi ủi không dùng hơi nước. |







[www.philips.com](http://www.philips.com)



4239.000.6767.4